

社區建設、規劃及發展委員會第十八次（四／一零至一一）會議記錄

日期：二零一零年十一月九日（星期二）

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

陳恒鑾議員（主席）

陳耀星議員, SBS, JP（副主席）

文裕明議員

王銳德議員

朱德榮議員

周厚澄議員, GBS, JP

林發耿議員

許昭暉議員

張浩明議員

陶桂英議員, JP

陳偉明議員, MH, JP

陳崇業議員

陳琬琛議員

黃家華議員

黃偉傑議員

鄒秉恬議員

蔡子民議員

蔡成火議員

鍾偉平議員, BBS, MH

羅少傑議員

增選委員

李偉儀女士

劉耀榮先生

鄭承隆先生

政府部門代表

林穎琪女士

民政事務助理專員 荃灣民政事務處

吳國添先生

高級城市規劃師／荃灣 規劃署

劉少聰先生

行政助理／地政 荃灣葵青地政處

寇暉賢先生

工程師／新界西及北 土木工程拓展署

荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士

高級行政主任／區議會 荃灣民政事務處

謝若楠女士（秘書）

行政主任／區議會（三） 荃灣民政事務處

缺席者：

增選委員

陳世光先生

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎委員及政府部門代表出席委員會第十八次會議。

2. 主席提醒委員，根據《荃灣區議會常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

II 第 1 項議程：通過九月八日委員會會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

4. 主席表示，是次會議並無續議事項。

（按：陶桂英議員於下午二時三十五分到席。）

IV 第 3 項議程：商討新增區議會撥款的分配事宜

5. 主席表示，財政及內務工作小組在十月十五日的會議上，通過向委員會增撥 70,000 元。

6. 主席表示，經與副主席商議並召開社區發展及規劃工作小組會議討論後，建議將新增的 70,000 元用作與地區團體合辦“社區規劃及設計研習班”的延伸活動，讓學生研究如何規劃前大窩口工廠大廈及前楊屋道運動場兩幅用地，並提出建議和進行設計，然後由香港大學綜合學生及公眾的意見，就此撰寫報告、印製報告，以及製作展板和模型作公開展覽。

7. 委員一致通過把新增撥款分配予社區發展及規劃工作小組。

（按：陳琬琛議員於下午二時四十分到席。）

V 第 4 項議程：社區發展及規劃工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請
（社區第 9/10-11 號文件）

8. 秘書介紹文件，並宣讀身兼社區發展及規劃工作小組成員的委員名單，以作為他們已就其小組成員身分申報利益。成員名單載於附件一。

(按：文裕明議員、黃家華議員、鄒秉恬議員及周厚澄議員於下午二時四十五分到席；陳偉明議員則於下午二時四十五分退席。)

9. 主席申報為荃灣發展促進會前任主席。由於主席及副主席已申報利益，委員會同意由周厚澄議員代為主持會議，繼續討論和審批撥款申請。

10. 代主席詢問有沒有委員須即席申報其他利益，沒有委員申報。代主席決定，已申報為小組成員的委員可發言和參與表決，而申報其他利益的委員不可發言和參與表決，但可留在席上旁聽。

11. 經討論和表決後，委員會通過以下一項撥款申請：

| <u>活動名稱</u> | <u>合辦／申請團體</u> | <u>批核款額</u> <u>(元)</u> |
|---------------------------|----------------|---------------------------|
| (1) 社區規劃及設計研習班成果分享展覽及撰寫報告 | 荃灣發展促進會 | 78,000 |

VI 第 5 項議程：工商業發展工作小組舉辦活動的區議會撥款申請
(社區第 10/10-11 號文件)

12. 秘書介紹文件，並宣讀身兼工商業發展工作小組成員的委員名單，以作為他們已就其小組成員身分申報利益。成員名單載於附件一。

13. 由於主席及副主席已申報利益，委員會同意由周厚澄議員代為主持會議，繼續討論和審批撥款申請。

14. 代主席詢問有沒有委員須即席申報其他利益，沒有委員申報。代主席決定，已申報為小組成員的委員可發言和參與表決。

15. 經討論和表決後，委員會通過以下一項撥款申請：

| <u>活動名稱</u> | <u>批核款額</u> <u>(元)</u> |
|-------------|---------------------------|
| 本地考察 | 2,000 |

VII 第 6 項議程：委員會轄下各工作小組及獲資助團體的工作進展報告

(A) 社區發展及規劃工作小組

16. 主席報告，小組將於十一月與荃灣發展促進會合辦社區規劃及設計研習班成果分享展覽及撰寫報告。這是社區規劃及設計研習班的延伸活動，香港大學會整理研習班學生的作品，並將之製成展板，在前大窩口工廠大廈用地及前楊屋道運動場用地進行路演及展覽，藉以收集區內居民對發展兩幅用地的意見。在二零一一年一月中旬路演完成後，

香港大學會把市民的意見融入學生的作品，再製成展板及模型作展覽之用，並會撰寫和印製報告，以供政府有關部門參閱。

(B) 社區活化工作小組

17. 副主席報告，小組於上次會議報告街市街及海壩街附近路面出現裂痕後，路政署現正跟進有關事宜。

(C) 工商業發展工作小組

18. 蔡成火議員報告，小組將於十二月舉辦本地考察活動，參觀大埔工業邨藥廠、電子廠及大埔墟街市，歡迎區議員、委員會委員、商會及地區人士參與。

(D) 荃灣區節日燈飾籌備委員會（獲資助團體）

19. 朱德榮議員報告，在九月至十月期間，位於荃灣裁判法院旁（朝沙咀道遊樂場方向）及荃灣大會堂側的三段天橋上，均設置了燈飾及紮作，以慶祝國慶。至於聖誕燈飾方面，承辦商已於十月中開始安裝燈飾，預計十一月底可以亮燈。

20. 此外，本年的除夕倒數活動“荃城躍動迎 2011”將於十二月三十一日舉行，節目包括歌星表演、除夕倒數典禮等；有關電台宣傳工作將於十二月展開。

VIII 第 7 項議程：其他事項

(A) 荃灣東工業區改劃用途建議

21. 主席表示，區議會在九月二十八日的會議上就荃灣東工業區改劃用途建議作出討論，並交由委員會跟進，故邀請規劃署高級城市規劃師／荃灣吳國添先生報告進展。

22. 吳國添先生報告，規劃署現正就如何把荃灣東工業區的土地劃作綜合發展區，收集其他政府部門的意見，並整理有關資料。待有具體的計劃，該署會修改荃灣分區規劃大綱圖及擬備綜合發展區的規劃大綱。規劃大綱的作用是指導地區的發展，當中包括發展參數、設計及技術評估，並涵蓋園境、交通、環境及空氣流通等範疇。當局訂出規劃大綱後，申請發展有關用地的人士所遞交的發展計劃，必須配合規劃大綱所訂的內容。規劃署在訂定規劃大綱時，會諮詢委員會，歡迎委員提供意見。

23. 主席表示，有關地點的規劃如有任何進展，希望規劃署向委員報告並收集意見。

(B) “荃灣五十載·傳承與蛻變”相片收集

24. 主席表示，現正就“荃灣五十載·傳承與蛻變”活動，向地區人士徵集富荃灣地區特色的照片作公開展覽，以展示荃灣不同年代的面貌。他呼籲委員積極提供照片。有關照片亦計劃在其他活動中展出，讓更多市民認識荃灣的不同面貌。

25. 李偉儀女士建議向歷史檔案館商借有關照片作展覽用途。
26. 委員備悉以下資料文件的內容：
- (1) 社區建設、規劃及發展委員會截至二零一零年十月二十五日止的撥款財政報告（社區建設第 11/10-11 號文件）。
27. 主席提醒委員，下次會議定於二零一一年一月十一日（星期二）下午二時三十分舉行，而討論文件的截止遞交日期為二零一零年十二月二十四日。

VIII 會議結束

28. 議事完畢，會議於下午三時結束。

荃灣區議會秘書處

二零一零年十二月十日

社區建設、規劃及發展委員會
二零一零至二零一一年度工作小組的成員名單

社區發展及規劃工作小組

召集人: 陳恒鑾議員
副召集人: 陳崇業議員
小組成員: 文裕明議員
朱德榮議員
黃家華議員
陶桂英議員, JP
陳偉明議員
黃偉傑議員
陳耀星議員, SBS, JP
鄒秉恬議員
劉耀榮先生
鄭承隆先生

工商業發展工作小組

召集人: 蔡成火議員
副召集人: 朱德榮議員
小組成員: 陶桂英議員, JP
蔡子民議員
鍾偉平議員, BBS
陳恒鑾議員
陳耀星議員, SBS, JP
劉耀榮先生
陳世光先生
李偉儀女士